



## **NOTICE OF GENERAL ELECTION (AVISO DE ELECCION GENERAL)**

**To the registered voters of the City of La Porte, Texas:  
(A los votantes registrados de la Ciudad de La Porte, Texas):**

Notice is hereby given that the polling places listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m., on May 6, 2023, for voting in a general election to elect Councilpersons for the positions of At-Large Position B, District 1, and District 6.

*(Notifíquese por la presente, que los sitios de votación citados abajo se abrirán desde las 7:00 a.m. hasta las 7:00 p.m. el 6 de Mayo, 2023, para votar en la Elección General para elegir At-Large B Consejero, Consejero Distrito 1, y Consejero Distrito 6.)*

### **EARLY VOTING POLLING PLACES (SITIO PRINCIPAL DE VOTACIÓN ADELANTADA)**

**During early voting, a voter may vote at any of the locations listed below:  
(Durante Votación Adelantada, los votantes podrán votar en cualquiera de los sitios de votación nombradas abajo:)**

#### **Location of Main Early Voting Polling Place (Sitio principal de votación adelantada)**

La Porte City Hall Council Chamber, 604 West Fairmont Parkway, La Porte, 77571

<b>Day/(Día)</b>	<b>Date/(Fecha)</b>	<b>Hours/(Horas)</b>
Monday-Friday/(Lunes-Viernes)	April 24-May 2/(24 de Abril – Mayo 2), 2023	8:00 a.m. to 5:00 p.m.

#### **Location for Branch Early Voting Polling Place (Sitio sucursal de votación adelantada)**

La Porte ISD ITC Building, 9832 Spencer Highway, La Porte, 77571

<b>Day/(Día)</b>	<b>Date/(Fecha)</b>	<b>Hours/(Horas)</b>
Monday-Friday/(Lunes-Viernes)	April 24-May 2/(24 de Abril – Mayo 2), 2023	8:00 a.m. to 5:00 p.m.



**ELECTION DAY POLLING PLACES**  
**(SITIOS DE VOTACIÓN EL DÍA DE ELECCIÓN)**

On Election Day, voters must vote in the precinct where registered to vote, unless the countywide polling place program is being used in the election.

*(El Día de Elección, los votantes deberán votar en el precinto donde están inscritos para votar, a menos que el programa de sitios de votación del condado se está utilizando en la elección.)*

**Location of Election Day Polling Places *(Sitios de votación el Día de Elección)***

- Precinct Nos. 1, 2, 3 & 6/*(números de precintos 1, 2, 3 y 6)* - LPISD ITC Building, 9832 Spencer Highway, Room 120/Conference Room
- Precinct Nos. 4 & 5/*(números de precintos 4 y 5)* - City of La Porte City Hall Council Chamber, 604 West Fairmont Parkway

**Applications for ballot by mail shall be mailed to:**

***(Las solicitudes para boletas que se votarán adelantada por correo deberán enviarse a:)***

Lee Woodward, City Secretary

Name of Early Voting Clerk *(Nombre del Secretario/a de la Votación Adelantada)*

604 West Fairmont Parkway, La Porte, TX 77571

Address *(Dirección)*

281-470-5021 Telephone Number *(Número de teléfono)*

WoodwardL@LaPorteTX.gov Email *(Correo electrónico)*

LaPorteTX.gov/Elections or La PorteTX.gov/Elecciones

Early Voting Clerk's Website *(Sitio web del Secretario/a de Votación Adelantada)*

Applications for Ballots by Mail (ABBMs) must be received no later than the close of business on:

*(Las solicitudes para boletas que se votarán adelantada por correo deberán recibirse no más tardar de las horas de negocio el:)*

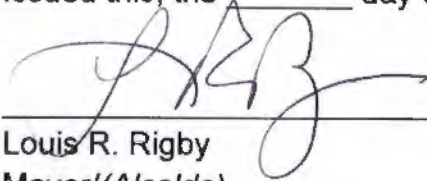
April 25, 2023 (per Texas Election Code 84.007).

Federal Post Card Applications (FPCAs) must be received no later than the close of business on:

*(La Tarjeta Federal Postal de Solicitud deberán recibirse no más tardar de las horas de negocio el:)*

April 25, 2023 (per Texas Election Code 101.052(b), (f), 114.004(c)).

Issued this, the 4<sup>th</sup> day of January, 2023. *(Emitada este día 4<sup>th</sup> de Enero, 2023.)*

  
\_\_\_\_\_  
Louis R. Rigby  
Mayor/*(Alcalde)*